



Broj: 17-21-3713-2/19  
Sarajevo, 8. oktobra 2019. godine

 BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
S A R A J E V O

PRIMLJENO: 07-10-2019			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01, 02	21-1	1769	19

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE  
- DOM NARODA**

**Predmet. Saglasnost za ratifikaciju izmjena i dopuna kodeksa konvencije,  
traži se**

U skladu sa članom 16. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Sl. glasnik BiH", br 29/00 i 32/13), dostavljamo vam radi davanja saglasnosti za ratifikaciju:

**Izmjene i dopune iz 2018. godine Kodeksa Konvencije o radu na moru (MLC) iz 2006. godine, Međunarodne organizacije rada.**

Budući da je Ministarstvo civilnih poslova BiH nadležno za provođenje postupka za pristupanje ovim izmjenama i dopunama kodeksa konvencije, molimo vas da na sastanke vaših komisija, odnosno sjednice Doma, pored predstavnika Predsjedništva BiH, kao predlagača, pozovete i predstavnika Ministarstva koji poslanicima, odnosno delegatima može dati sve potrebne informacije.

S poštovanjem,





MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-23-05-2-17498-2/19

Datum: 24.09.2019.godine

**PREDSJEDNIŠTVO**  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO	24.09.2019.	2019. god.	20
17	21	3713-1	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

**PREDMET:** Prijedlog odluke o ratifikaciji Izmjena i dopuna iz 2018. godine Kodeksa Konvencije o radu na moru (MLC) iz 2006. godine, Međunarodne organizacije rada, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Izmjena i dopuna iz 2018. godine Kodeksa Konvencije o radu na moru (MLC) iz 2006. godine, Međunarodne organizacije rada.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 2. redovnoj sjednici, održanoj 17. aprila 2019. godine, donijelo Odluku o pristupanju Bosne i Hercegovine Izmjenama i dopunama iz 2018. godine Kodeksa Konvencije o radu na moru (MLC) iz 2006. godine, Međunarodne organizacije rada

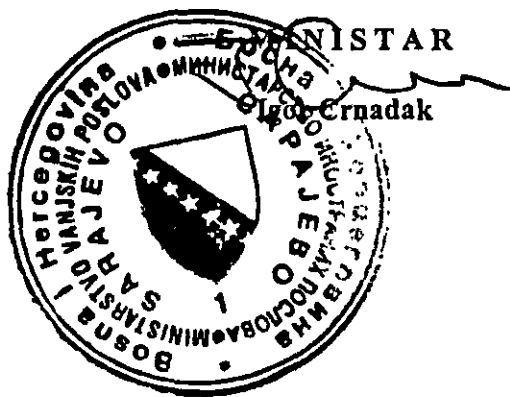
Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 176. sjednici, održanoj 05.08.2019.godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji navedenih Izmjena i dopuna.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenih Izmjena i dopuna.

S poštovanjem,

Prilog:

- Prijedlog Odluke
- Tekst Izmjena i dopuna
- Zaključak VM



**Međunarodna konferencija rada**  
**IZMJENA I DOPUNE 2018. KODEKSA O KONVENCIJI**  
**O RADU NA MORU (MLC), IZ 2006. GODINE,**  
**KOJE JE ODOBRILO KONFERENCIJA**  
**NA SVOJOJ STOTINU I SEDMOJ SJEDNICI,**  
**U ŽENEVI, 5. LIPNJA 2018. GODINE**

**Izmjena i dopuna Kodeksa MLC, 2006. godine,**  
**koje se odnose na Uredbu 2.1**

***Standard A2.1 - Ugovori o zapošljavanju pomoraca***

**Dodati novi stavak (7):**

(7) Svaka članica zahtijeva da sporazum o zapošljavanju pomorca ostane na snazi dok se pomorac drži u zatočeništvu na ili izvan broda zbog djela piratstva ili oružane pljačke brodova, bez obzira da li je prošao određen datum za njegov istek ili je neka od strana obavijestila da će ga obustaviti ili prekinuti. U smislu ovoga stavka termin:

- a) piratstvo ima isto značenje kao u Konvenciji Ujedinjenih nacija o pravu mora iz 1982. godine;
- b) oružana pljačka brodova podrazumijeva svako nezakonito djelo nasilja ili zadržavanja ili bilo kakve pljačke, ili prijetnje, osim djela piratstva, počinjeno zbog osobne koristi i usmjereno protiv broda ili protiv osobe ili imovine na takvom brodu u unutarnjim vodama države, arhipelaškim vodama i teritorijalnom moru, ili svaki čin kojem je svrha poticanje ili namjerno omogućavanje nekog gore opisanog djela.

**Izmjena i dopuna Kodeksa MLC, 2006, u svezi s Uredbom 2.2**

***Standard A2.2 – Plaće***

**Dodati novi stavak (7):**

(7) Ako se pomorac drži u zatočeništvu na brodu ili izvan njega zbog djela piratstva ili oružane pljačke brodova, plaća i druga prava iz sporazuma o zapošljavanju pomoraca, odgovarajući kolektivni ugovor o pregovaranju ili važeći nacionalni zakon, uključujući i doznaku svih dodataka iz stavka (4) ovog standarda, nastaviti će da se isplaćuje tijekom cijelog razdoblja zatočeništva sve dok pomorac ne bude pušten i propisno repatriiran sukladno Standardu A2.5.1 ili, ako pomorac umre dok je u zatočeništvu, sve do datuma smrti kako je utvrđeno sukladno važećim nacionalnim

zakonima ili propisima. Termini piraterija i oružana pljačka brodova imaju isto značenje kao u Standardu A2.1, stavak (7).

**Izmjena i dopuna Kodeksa MLC, 2006  
u svezi s Uredbom 2.5**

***Smjernica B2.5.1 – Pravo***

Zamijeniti stavak (8) sljedećim:

(8) Pravo na repatrijaciju može prestati ako dotični pomorci ne zatraže u razumnom vremenskom razdoblju određenom nacionalnim zakonima ili propisima ili kolektivnim ugovorima, osim ako su zatočeni na brodu ili izvan njega zbog djela piratstva ili oružane pljačke brodova. Termini piratstvo i oružana pljačka brodova imaju isto značenje kao u Standardu A2.1, stavak (7).

Gore navedeno je autentičan tekst izmjene i dopuna koje je Opća konferencija Međunarodne organizacije rada odobrila tijekom svoje stotinu i sedme sjednice koja je održana u Ženevi i završena osmog lipnja 2018. godine.

U POTVRDU NAVEDENOG, dodali smo naše potpise danas, u lipnju 2018. godine

Predsjednik Konferencije

Međunarodni ured rada